



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 20500-7:2020
01-september-2020

Premični stroji za gradnjo cest - Varnost - 7. del: Posebne zahteve za finišer z drsnim opažem in stroje za strjevanje teksture (ISO/DIS 20500-7:2020)

Mobile road construction machinery - Safety - Part 7: Specific requirements for slipform paver and texture curing machines (ISO/DIS 20500-7:2020)

Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 7: Besondere Anforderungen an Gleitschalungsfertiger und Nachbehandlungsgeräte (ISO/DIS 20500-7:2020)

Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 7: Prescriptions spécifiques pour machines à coffrage glissant et de traitement de surface (ISO/DIS 20500-7:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 20500-7

ICS:

93.080.10 Gradnja cest Road construction

oSIST prEN ISO 20500-7:2020 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 20500-7

ISO/TC 195

Secretariat: SAC

Voting begins on:
2020-07-10Voting terminates on:
2020-10-02

Mobile road construction machinery — Safety —

Part 7: Specific requirements for slipform paver and texture curing machines

*Machines mobiles pour la construction de routes — Sécurité —**Partie 7: Prescriptions spécifiques pour finisseurs*

ICS: 93.080.10

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/DIS 20500-7:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents	Page
Foreword.....	v
Introduction.....	vii
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures	3
4.1 General	3
4.2 Visibility	3
4.2.1 Visibility performance criteria	3
4.2.2 Visibility performance criteria for the front boundary FB.....	4
4.3 Operation and handling	4
4.4 Operator's station.....	5
4.5 Access systems to operator's station and to maintenance points.....	5
4.6 Protection.....	5
4.7 Signal devices and warning signs.....	5
4.8 Electro-magnetic compatibility (EMC)	5
4.9 Noise and vibration.....	6
4.10 Conveyors.....	6
5 Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	6
6 Information for use	7
6.1 Instruction handbook.....	7
Annex A (normative) Noise test code for slipform pavers.....	8
A.1 Scope	8
A.2 Determination of A-weighted sound power level	8
A.2.1 General	8
A.2.2 Measurement surface.....	8
A.2.3 Size of the measurement surface	8
A.2.4 Microphone positions on the hemispherical measurement surface	9
A.2.5 Positioning of the machine.....	9
A.2.6 Repetition of the test	10
A.3 Determination of A-weighted emission sound pressure level at the operator's position.....	10
A.3.1 General	10
A.3.2 Enclosed operator's positions.....	10
A.3.3 Quantities to be determined.....	10
A.3.4 Repetition of the test	10
A.3.5 Microphone position(s).....	10
A.4 Operation conditions.....	10
A.4.1 Fan speed.....	10
A.4.2 Operating conditions for working units.....	11
A.5 Uncertainty	11
A.6 Information to be recorded	12
A.7 Information to be reported.....	12

ISO/DIS 20500-7:2020(E)

A.8	Declaration and verification of noise emission values.....	13
Annex B (informative)	Examples of slipform pavers	14
Annex C (informative)	Examples of texture curing machines.....	16
Annex D (informative)	List of significant hazards.....	17
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	22

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement. **(standards.iteh.ai)**

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document ISO 20500-7 was prepared by Technical Committee ISO/TC 195, Building construction machinery and equipment.

ISO 20500 consists of the following parts, under the general title *Mobile road construction machinery — Safety*:

- Part 1: Common requirements
- Part 2: Specific requirements for road-milling machines
- Part 3: Specific requirements for soil-stabilising machines and recycling machines
- Part 4: Specific requirements for compaction machines
- Part 5: Specific requirements for paver-finishers
- Part 6: Specific requirements for mobile feeders
- Part 7: Specific requirements for slipform paver and texture curing machines

A list of all parts in the ISO 20500 series can be found on the ISO website.

ISO/DIS 20500-7:2020(E)

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

Introduction

This International Standard is a type C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this International Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pren-iso-20500-7-2020>

Mobile road construction machinery — Safety —

Part 7:

Specific requirements for slipform paver and texture curing machines

1 Scope

This part of ISO 20500, together with part 1, deals with all significant hazards for slipform paver and texture curing machines when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer associated with the whole life time of the machine (see Annex D).

The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in ISO 20500-1.

This document does not repeat the requirements from ISO 20500-1, but adds or replaces the requirements for application for paver-finisher.

The following significant and relevant hazards are not covered in this document:

- Lightning.

2 Normative references

[oSIST prEN ISO 20500-7:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pr-en-iso-20500-7-2020)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pr-en-iso-20500-7-2020)

[9371-c1a6b1586411/osist-pr-en-iso-20500-7-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9856198-0976-4059-9371-c1a6b1586411/osist-pr-en-iso-20500-7-2020)

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3744:2010, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*

ISO 9244:2008, *Earth-moving machinery — Machine safety labels — General principles*

ISO 9244:2008 AMD 1:2016, *Earth-moving machinery — Machine safety labels — General principles; Amendment 1*

ISO 11201:2010, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 20500-1, *Mobile road construction machinery — Safety — Part 1: Common requirements*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO/DIS 20500-7:2020(E)

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1**slipform paver**

machine intended to move and to guide a mould that extrudes pre-vibrated concrete to make continuous works, such as barriers, curb and gutter, parapet, glare-screen, variable height median barrier, pavements, or canal ditches

Note to entry: see Figures B.1 and B.2

3.2**texture curing machine**

machine that gives freshly laid concrete surfaces the desired surface texture by applying a texturing device and sprays a dispersion on the concrete surface to prevent premature drying (see Figure C.1)

Note to entry: a texturing device is for example a broom, a jute garment or other foils

3.3**trimmer**

power-driven cylindrical body on which the trimming tools are fitted, the cylindrical bodies rotate during the trimming operation

Note to entry: Trimmers are used to level the surface in front of the offset mould

3.4**Concrete Mix Distributor**

either a spreader auger or a diverter plough placed in front of the mould of a slipform paver with road mould to spread concrete mix evenly before it enters the mould

3.5**Tie-Bar inserter**

device which drives the tie bars into the concrete mix during the paving process

Note 1 to entry: See Figure B.3.

Note 2 to entry: There are several locations for tie-bar inserters: centerline, edge of pavement and shoulder line.

3.6**Dowel Bar Inserter (DBI)**

device which places multiple load-transfer dowel bars (transverse contraction joint) in the freshly paved concrete

Note 1 to entry: See Figure B.3.

Note 2 to entry: This device is located at the rear of the mould, or on the lateral formwork, or in the mould structure itself.